

Jos

Chapter 19

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

שִׁמְעוֹן	בְּנֵי־	לְמִטָּה	לְשִׁמְעוֹן	הַשֵּׁנִי	הַלּוֹס	וַיֵּצֵא	1
Shimon	Soehne-von	fuer-Stamm-von	fuer-Shimon	der-zweiter	der-Los	und-ging-hinaus	
H8095		H4294	H8095	H8145	H1486	H3318	
יְהוּדָה:	בְּנֵי־	נַחֲלָת	בְּתוֹךְ	נַחֲלָתָם	וַיְהִי	לְמִשְׁפְּחֹתָם	
Yehudah	Soehne-von	Erbe-von	in-Mitte-von	ihr-Erbe	und-war	durch-ihr-Familien	
H3063		H5159	H8432	H5159	H1961	H4940	

Und das zweite Los kam herauf für Simeon, für den Stamm der Kinder Simeon, nach ihren Geschlechtern; und ihr Erbteil war mitten in dem Erbteil der Kinder Juda.

וּמוֹלָדָה:	וְשֶׁבַע	בְּאֶרֶץ־שֶׁבַע	בְּנַחֲלָתָם	לָהֶם	וַיְהִי	2
und-Moladah	und-Sheva	Beer-Sheva	in-ihr-Erbe	fuer-ihnen	und-war	
H4137		H0884	H5159	H1992	H1961	

Und es ward ihnen zum Erbteil: Beerseba und Scheba und Molada,

וְעֶזֶם:	וּבָלָה	שׁוּעַל־חֲצָר	3
und-Etsem	und-Balah	und-Chatsar-Shual	
H6107	H1088	H2705	

und Hazar-Schual und Bala und Ezem,

וְחֹרְמָה:	וּבֶתְחֹל	וְאֶלְתוֹלָד	4
und-Chormah	und-Bethul	und-Eltolad	
H2767	H1329	H0513	

und Eltolad und Bethul und Horma,

סוּסָה: וְחֲצָר	וּבֵית־הַמַּרְכָּבוֹת	וְזִיקְלָג	5
und-Chatsar-Susah	und-Beyth-ha-Markavoth	und-Tsiqlag	
H2701	H1024	H6860	

und Ziklag und Beth-Markaboth und Hazar-Susa,

וְחֲצָרֵיהֶן:	עֶשְׂרָה	שְׁלֹשׁ	עָרִים	וְשָׂרוּחֵן	לְבָאוֹת וְנֵבִית	6
und-ihr-Doerfer	zehn	drei	Staedte	und-Sharuchen	und-Beyth-Levaoth	
	H6240	H7969		H8287	H1034	

und Beth-Lebaoth und Scharuchen: dreizehn Städte und ihre Dörfer;

וְחֲצָרֵיהֶן:	אַרְבַּע	עָרִים	וְאַשָׁן	וְעֶתֶר	רִמּוֹן	אֵינָן	7
und-ihr-Doerfer	vier	Staedte	und-Aschan	und-Ether	Rimmon	Ayin	
	H0702		H6228	H6281		H5871	

Ain, Rimmon und Ether und Aschan: vier Städte und ihre Dörfer;

רָאֵמֶת	בְּאֶרְבַּע־לַת	עַד־	הָאֵלֶּה	הָעָרִים	סְבִיבוֹת	אֲשֶׁר	הַחֲצָרִים	וְכָל־	8
Ramath	Baalath-Beer	zu	der-diese	der-Staedte	um	welcher	der-Doerfer	und-alle	
H7414	H1192	H5704	H0428		H5439			H3605	
לְמִשְׁפְּחֹתָם:	שִׁמְעוֹן	בְּנֵי־	מִטָּה	נַחֲלָת	זֶאת	גִּבְעָה			
durch-ihr-Familien	Shimon	Soehne-von	Stamm-von	Erbe-von	dies	Sueden			
H4940	H8095		H4294	H5159	H2063	H5045			

und alle Dörfer, die rings um diese Städte liegen, bis Baalath-Beer, das ist Süd-Ramath. Das war das Erbteil des Stammes der Kinder Simeon, nach ihren Geschlechtern.

הָיָה	כִּי־	שִׁמְעוֹן	בְּנֵי	נַחֲלָת	יְהוּדָה	בְּנֵי	מִחְבֵּל	9
war	fuer	Shimon	Soehne-von	Erbe-von	Yehudah	Soehne-von	von-Anteil-von	
H1961		H8095		H5159	H3063			
שִׁמְעוֹן	בְּנֵי־	וַיִּנְחֲלוּ	מֵהֶם	רַב	יְהוּדָה	בְּנֵי־	חֶלֶק	
Shimon	Soehne-von	und-erbte	fuer-ihnen	gross	Yehudah	Soehne-von	Anteil-von	
H8095		H5157	H1992		H3063			
					פ	נַחֲלָתָם:	בְּתוֹךְ	
					P	ihr-Erbe	in-Mitte-von	
						H5159	H8432	

Von der Meßschnur der Kinder Juda war das Erbteil der Kinder Simeon; denn das Teil der Kinder Juda war zu groß für sie, und so erhielten die Kinder Simeon ihr Erbteil mitten in ihrem Erbteil.

וַיְהִי	לְמִשְׁפַּחָתָם	זְבוּלֹן	לְבָנֵי	הַשְּׁלִישִׁי	הַלּוֹס	וַיַּעַל	10
und-war	durch-ihr-Familien	Sebulon	fuer-Soehne-von	der-dritter	der-Los	und-kam-herauf	
H1961	H4940	H2074		H7992	H1486	H5927	
				שָׂרִיד:	עַד־	נַחֲלָתָם	גְּבוּל
				Sarid	zu	ihr-Erbe	Grenze-von
				H8301	H5704	H5159	H1366

Und das dritte Los kam herauf für die Kinder Sebulon, nach ihren Geschlechtern. Und die Grenze ihres Erbteils war bis Sarid;

בְּדַבְשֶׁת	וַפְנֵעַ	וּמַרְעֵלָה	לַיָּמָה	וּגְבוּלָם	וְעָלָה	11
in-Dabbesheth	und-berueehrte	und-Maralah	der-seaward	ihr-Grenze	und-ging-hinauf	
H1708	H6293	H4831	H3220	H1366	H5927	
	יְקֹנֵעַם:	פָּנִי	עַל־	אֲשֶׁר	תְּנַחַל	אֶל־
	Yoqneam	Angesicht-von	auf	welcher	der-brook	zu
	H3362	H6440			H0413	H6293

und ihre Grenze stieg hinauf westwärts, und zwar nach Marhala, und stieß an Dabbescheth und stieß an den Bach, der vor Jokneam fließt;

תְּכַרְכֹּסֶת	גְּבוּל	עַל־	הַשֶּׁמֶשׁ	מִזְרַח	קִדְמָה	מִשָּׂרִיד	וַיֵּשֶׁב	12
Kisloth-Tavor	Grenze-von	auf	der-Sonne	sunrise-von	eastward	von-Sarid	und-wandte	
H3696	H1366		H8121	H4217		H8301	H7725	
			יָפִיעַ:	וְעָלָה	הַדָּבֶרֶת	אֶל־	וַיֵּצֵא	
			Yaphia	und-ging-hinauf	der-Daberath	zu	und-ging-hinaus	
			H3309	H5927	H1705	H0413	H3318	

und sie kehrte um von Sarid, ostwärts, gegen Sonnenaufgang, nach der Grenze von Kisloth-Tabor, und lief nach Daberath hin und stieg hinauf nach Japhija;

קַצִּינֶתָה	חֶפְרֹנָתָה	מִזְרָחָה	קִדְמָה	עָבַר	וּמִשָּׁם	13
Ittah-Qatsin	Gittah-Chepher	eastward	eastward	ging-hindurch-ueber	und-von-dort	
H6278	H1662	H4217			H8033	
		הַנְּעָה:	הַמִּתְאָר	רִמּוֹן	וַיֵּצֵא	
		der-Neah	der-zeichnete-heraus	Rimmon	und-ging-hinaus	
		H5269			H3318	

und von dort ging sie hinüber ostwärts gegen Sonnenaufgang, nach Gath-Hepher, nach Eth-Kazin, und lief aus bei Rimmon, das sich nach Nea hin erstreckt.

הִצָּאתִיו sein-goings-heraus H8444	וְהָיוּ und-waren H1961	חַנַּתָּן Channathon H2615	מִצְפּוֹן von-Norden H6828	הַגִּבּוֹל der-Grenze H1366	אֵת es H0853	וְנָסַב und-wandte H5437	14
					יִפְתַּח־אֵל: Yiptach-El H3317	נֵי Tal-von H1516	

Und die Grenze wandte sich um dasselbe nördlich nach Hannathon, und ihr Ausgang war das Tal Jiptach-El;

שְׁתֵּים־ zwei H8147	עָרִים Staedte	לְחֶסְבִּית und-Beyth-Lechem H1035	וִידְאָלָה und-Yidalah H3030	וּשְׁמֶרֶן und-Shimron	וְנַהֲלָל und-Nahalal H5096	וְקַטָּת und-Qattath H7005	15
					וְחִצְרֵיהֶן: und-ihr-Doerfer	עֶשְׂרֵה zehn H6240	

...und Kattath und Nahalal und Shimron und Jidala und Bethlehem: zwölf Städte und ihre Dörfer.

הָאֵלֶּה der-diese H0428	הָעָרִים der-Staedte	לְמִשְׁפְּחוֹתָם durch-ihr-Familien H4940	זְבוּלוֹן Sebulon H2074	בְּנֵי־ Soehne-von	נַחֲלָת Erbe-von H5159	זֹאת dies H2063	16
					וְחִצְרֵיהֶן: und-ihr-Doerfer		

Das war das Erbteil der Kinder Sebulon, nach ihren Geschlechtern, diese Städte und ihre Dörfer.

יִשָּׁשְׁכָר Yissakhar H3485	לְבִנֵּי fuer-Soehne-von	הָרְבִיעִי der-vierter H7243	הַלּוֹס der-Los H1486	יָצָא ging-hinaus H3318	לְיִשָּׁשְׁכָר fuer-Yissakhar H3485	17
					לְמִשְׁפְּחוֹתָם: durch-ihr-Familien H4940	

Für Issaschar kam das vierte Los heraus, für die Kinder Issaschar, nach ihren Geschlechtern.

וְשֻׁנֶם: und-Shunem H7766	וְהַכְּסוּלוֹת und-der-Kesuloth H3694	יִזְרְעֵאלָה Yizreelah H3157	גְּבוּלָם ihr-Grenze H1366	וַיְהִי und-war H1961	18
--	---	--	--	---	----

Und ihr Gebiet war nach Jisreel hin, und Kesulloth und Schunem,

וְאַנַּחְרַת: und-Anacharath H0588	וּשְׁיֹאן und-Shion H7866	וְחַפְרַיִם und-Chapharayim H2663	19
--	---	---	----

und Hapharaim und Schion und Anacharath,

וְאַבְצִי: und-Avets H0077	וְקִישְׁיֹון und-Qishyon H7191	וְהַרְבִּית und-ha-Rabbith H7245	20
--	--	--	----

und Rabbith und Kischjon und Ebez,

בֵּית־פַּצֵּץ: und-Beyth-Patsets H1048	חֲדָדָה und-En-Chaddah H5876	וְעֵין־גַּנִּים und-En-Gannim H5873	וְרֵמֶת und-Remeth H7432	21
--	--	---	--	----

und Remeth und En-Gannim und En-Hadda und Beth-Pazez;

22	וּפָנַעַ und-berueehrte H6293	הַגְּבִיל der-Grenze H1366	בְּתַבּוֹר in-Tavor H8396	[וּשְׁחַצוּמָה] [und-Shachatsumah] H7831	(וּשְׁחַצִּימָה) und-Shachatsimah H7831
	שְׁמֵשׁוּבִית und-Beyth-Shemesh H1053	וְהָיוּ und-waren H1961	תֹּצְאוֹת goings-heraus-von H8444	גְּבִילָם ihr-Grenze H1366	הַיָּרְדֵּן der-Yarden H3383
	עֶשְׂרֵה zehn H6240	וְחִצְרֵיהֶן: und-ihr-Doerfer			שֵׁשׁ sechs H8337

und die Grenze stieß an Tabor und Schachazuma und Beth-Semes, und der Ausgang ihrer Grenze war am Jordan: sechzehn Städte und ihre Dörfer.

23	זֹאת dies H2063	נַחֲלָת Erbe-von H5159	מִטָּה Stamm-von H4294	בְּנֵי- Soehne-von	יִשָּׁשְׁכָר Yissakhar H3485
				לְמִשְׁפַּחָתָם durch-ihr-Familien H4940	הָעָרִים der-Staedte
	וְחִצְרֵיהֶן: und-ihr-Doerfer	פ P			

Das war das Erbteil des Stammes der Kinder Issaschar, nach ihren Geschlechtern, die Städte und ihre Dörfer.

24	וַיֵּצֵא und-ging-hinaus H3318	הַלּוֹס der-Los H1486	הַחֲמִישִׁי der-fuenfter H2549	לְמִטָּה fuer-Stamm-von H4294	בְּנֵי- Soehne-von
				אָסֶר Asser H0836	לְמִשְׁפַּחֹתָם: durch-ihr-Familien H4940

Und das fünfte Los kam heraus für den Stamm der Kinder Aser, nach ihren Geschlechtern.

25	וַיְהִי und-war H1961	גְּבִילָם ihr-Grenze H1366	חֶלְקָת Chelqath H2520	וְחָלִי und-Chali H2482	וּבֶטֶן und-Veten H0991
				וְאַכְשָׁף: und-Akhshaph H0407	

Und ihre Grenze war: Helkath und Hali und Beten und Akschaph,

26	וְאַלְמֶלֶךְ und-Alammelekh H0487	וְעַמְּאָד und-Amad H6008	וּמִשְׁאָל und-Mishal H4861	וּפָנַעַ und-berueehrte H6293	בְּכַרְמֶל in-Karmel H3760
					הַיָּמָה der-seaward H3220
	לְבִנְתָּ: וּבְשִׁיחֹר und-in-Shichor-Livnath H7884				

und Allammelek und Amhad und Mischeal; und sie stieß an den Karmel, gegen Westen, und an den Sihor-Libnath;

27	וָשָׁב und-wandte H7725	מִזְרַח sunrise-von H4217	הַשֶּׁמֶשׁ der-Sonne H8121	דְּגוּבָיִת Beyth-Dagon H1016	וּפָנַעַ und-berueehrte H6293
					בְּזִבְלוֹן in-Sebulon H2074
	וַיִּפְתַּח-אֵל Yiphtach-El H3317	צָפוֹנָה northward H6828	הָעֵמֶקְבִּית Beyth-ha-Emeq H1025	וְנַעֲיָאֵל und-Neiel H5272	אֶל- zu H0413
					מִשְׁמָאל: auf-links H8040

und sie kehrte um gegen Sonnenaufgang nach Beth-Dagon und stieß an Sebulon und an das Tal Jiphtach-El, nördlich von Beth-Emek und Nehiel, und sie lief nach Kabul hin zur Linken,

28	וְעֵבְרֹן und-Evron H5683	וּרְחֹב und-Rechov H7340	וְחַמּוֹן und-Chammon H2540	וְקָנָה und-Qanah H7071	עַד zu H5704
					צִידוֹן Tsidon H6721
					רָבָה: gross

und Ebron und Rechob und Hammon und Kana, bis Zidon, der großen Stadt;

וְשָׁב und-wandte H7725	צָר Tsor H6865	מִבְצָר- Festung-von H4013	עִיר Stadt-von	וְעַד- und-zu H5704	הָרָמָה der-Ramah H7414	הַגְּבוּל der-Grenze H1366	וְשָׁב und-wandte H7725	29
מִחֶבֶל von-Anteil-von	הַיָּמָה der-seaward H3220	תֵּצֵא sein-goings-heraus H8444	(וְהָיוּ) und-waren H1961	[וְהָיוּ] [und-waren] H1961	חֹסֶה Chosah H2621	הַגְּבוּל der-Grenze H1366	אֶחְזִיבָה: Akhzivah H0392	

und die Grenze kehrte um nach Rama und bis zur festen Stadt Tyrus; und die Grenze kehrte um nach Hosa, und ihr Ausgang war nach dem Meere hin von dem Striche Aksib an;

וְחִצְרֵיהֶן: und-ihr-Doerfer	וּשְׁתֵּי und-zwei H8147	עֶשְׂרִים zwanzig H6242	עָרִים Staedte	וְרֶחֶב und-Rechov H7340	וְאַפֶּק und-Apheq H0663	וְעֻמָּה und-Ummah H5981	30
----------------------------------	--	---	-------------------	--	--	--	----

...und Umma und Aphek und Rechob: zweiundzwanzig Städte und ihre Dörfer.

הָאֵלֶּה der-diese H0428	הָעָרִים der-Staedte	לְמִשְׁפַּחָתָם durch-ihr-Familien H4940	אֲשֶׁר Asser H0836	בְּנֵי- Soehne-von	מִטֵּה Stamm-von H4294	נַחֲלָת Erbe-von H5159	זֹאת dies H2063	31
						וְחִצְרֵיהֶן: und-ihr-Doerfer		

Das war das Erbteil des Stammes der Kinder Aser, nach ihren Geschlechtern, diese Städte und ihre Dörfer.

נַפְתָּלִי Naftali H5321	לְבִנֵּי fuer-Soehne-von	הַשֵּׁשִׁי der-sechster H8345	הַלּוֹס der-Los H1486	יֵצֵא ging-hinaus H3318	נַפְתָּלִי Naftali H5321	לְבִנֵּי fuer-Soehne-von	32
						לְמִשְׁפַּחָתָם: durch-ihr-Familien H4940	

Für die Kinder Naphtali kam das sechste Los heraus, für die Kinder Naphtali, nach ihren Geschlechtern.

הַנֶּקֶב der-Neqev H5346	וְאָדָמִי und-Adami H0129	בְּצַעֲנָנִים in-Tsaananim H6815	מֵאֵלֹן von-Elon H0438	מִחֶלֶף von-Cheleph H2501	גְּבוּלָם ihr-Grenze H1366	וְיָהִי und-war H1961	33
	הַיָּרְדֵּן: der-Yarden H3383	תֵּצֵא sein-goings-heraus H8444	וְיָהִי und-waren H1961	לָקוּם Laqqum H3946	עַד- zu H5704	וְיַבְנֵאל und-Yavneel H2995	

Und ihre Grenze war von Heleph, von der Terebinthe zu Zaananim, und Adami-Nekeb und Jabneel bis Lakum, und ihr Ausgang war am Jordan;

חוקקה Chuqoqah H8033	מִשָּׁם von-dort H3220	וַיֵּצֵא und-ging-hinaus H3318	תְּבוֹרֵאֲזֹנֹת Aznoth-Tavor H0243	יָמָה seaward H3220	הַגְּבֹל der-Grenze H1366	וַיֵּשֶׁב und-wandte H7725	34
וּבִיהוּדָה und-in-Yehudah H3063	מִיָּם von-Meer H3220	פָּנֵעַ berueehrte H6293	וּבְאֶשֶׁר und-in-Asser H0836	מִנֶּגֶב von-Sueden H5045	בְּזִבְלוֹן in-Sebulon H2074	וּפָנֵעַ und-berueehrte H6293	
				הַשֶּׁמֶשׁ: der-Sonne H8121	מִזְרַח sunrise-von H4217	הַיָּרְדֵּן der-Yarden H3383	

und die Grenze kehrte um westwärts nach Asnoth-Tabor und lief von dort nach Hukkuk hin. Und so stieß sie an Sebulon gegen Süden, und an Aser stieß sie gegen Westen, und an Juda am Jordan gegen Sonnenaufgang.

וְכִנְרֶת: und-Kinnereth H3672	רַקַּת Raqqath H7557	וְחַמַּת und-Chammath	צֶר Tser H6863	הַצִּדִּים der-Tsiddim H6661	מִבְצָר Festung H4013	וְעָרֵי und-Staedte-von	35
--	--	--------------------------	--------------------------------------	--	---	----------------------------	----

Und die festen Städte waren: Ziddim, Zer und Hammath, Rakkath und Kinnereth,

			וְחָצוֹר: und-Chatsor H2674	וְהָרָמָה und-ha-Ramah H7414	וְאָדָמָה und-Adamah H0128	36
--	--	--	---	--	--	----

und Adama und Rama und Hazor,

			חָצוֹר וְעֵין und-En-Chatsor H5877	וְאֶדְרַי und-Edrei H0154	וְקֶדֶשׁ und-Qedesh H6943	37
--	--	--	--	---	---	----

und Kedes und Edrei und En-Hazor,

תְּשֻׁעַ- neun H8672	עָרִים Staedte	שְׁמֵשׁוּבִית und-Beyth-Shemesh H1053	וּבֵית-עֲנַת und-Beyth-Anath H1043	חֹרֶם Chorem H2765	וּמִגְדַּל-אֵל und-Migdal-El H4027	וִירְאֹן und-Yiron H3375	38
					וְחִצְרֵיהֶן: und-ihr-Doerfer	עֶשְׂרֵה zehn H6240	

und Jiron und Migdal-El, Horem und Beth-Anath und Beth-Semes: neunzehn Städte und ihre Dörfer.

הָעָרִים der-Staedte	לְמִשְׁפַּחָתָם durch-ihr-Familien H4940	נַפְתָּלִי Naftali H5321	בְּנֵי- Soehne-von	מִטֵּה Stamm-von H4294	נַחֲלָת Erbe-von H5159	זֹאת dies H2063	39
					וְחִצְרֵיהֶן: und-ihr-Doerfer	פ P	

Das war das Erbteil des Stammes der Kinder Naphtali, nach ihren Geschlechtern, die Städte und ihre Dörfer.

הַשְּׁבִיעִי: der-siebter H7637	הַלּוֹס der-Los H1486	יָצֵא ging-hinaus H3318	לְמִשְׁפַּחָתָם durch-ihr-Familien H4940	דָּן Dan H1835	בְּנֵי- Soehne-von	לְמִטֵּה fuer-Stamm-von H4294	40
---	---	---	--	--------------------------------------	-----------------------	---	----

Für den Stamm der Kinder Dan, nach ihren Geschlechtern, kam das siebte Los heraus.

	שְׁמֵשׁ וְעִיר und-Ir-Shemesh H5905	וְאֶשְׁתָּאוֹל und-Eshtaol H0847	צֹרָה Tsorah H6881	נַחֲלָתָם ihr-Erbe H5159	גְּבֹל Grenze-von H1366	וַיְהִי und-war H1961	41
--	---	--	--	--	---	---	----

Und das Gebiet ihres Erbteils war: Zorha und Eschtaol und Ir-Semes,

וְשַׁעֲלָבִין וְאֵילָן וְיִתְלָה:
und-Shaalabbin und-Ayyalah und-Yithlah
[H8169](#) [H0357](#) [H3494](#)

und Schaalabbin und Ajjalon und Jithla,

וְאֵילָן וְתִמְנַתָּה וְעֶקְרוֹן:
und-Elon und-Timnathah und-Eqron
[H0356](#) [H8553](#) [H6138](#)

und Elon und Timnatha und Ekron,

וְאֶלְתֶּקֶה וְגִבְתֹּן וּבַעֲלָת:
und-Elteqeh und-Gibbethon und-Baalath
[H0514](#) [H1405](#) [H1191](#)

und Elteke und Gibbethon und Baalath,

וְיֵהוּד וּבְנֵי-בֶרֶק וְגַת-רִמּוֹן:
und-Yehud und-Bene-Beraq und-Gath-Rimmon
[H3055](#) [H1139](#) [H1667](#)

und Jehud und Bne-Berak und Gath-Rimmon,

חִירְקוֹן וַיָּרְקוֹן וְהָרַקְקוֹן עִם-הַגְּבֹול מוֹל יָפּוֹ:
und-Mich-ha-Yarqon und-ha-Raqqon mit der-Grenze opposite Yapho
[H4313](#) [H7542](#) [H1366](#) [H4136](#) [H3305](#)

und Me-Jarkon und Rakkon, mit dem Gebiete gegenüber Japho.

וַיֵּצֵא גְבוּל-בְּנֵי-דָן מִהֶם וַיַּעַל בְּנֵי-דָן וַיִּשְׁלַח וַיִּכּוּ אוֹתָהּ
und-ging-hinaus Grenze-von Soehne-von Dan von-ihnen und-ging-hinauf es und-schlug
[H3318](#) [H1366](#) [H1835](#) [H1992](#) [H5927](#) [H0853](#) [H5221](#) [H0853](#) [H3920](#)

דָּן וַיִּלְחָמוּ עִם-לֶשֶׁם וַיִּרְשׁוּ אוֹתָהּ וַיָּשְׁבוּ בָּהּ וַיִּקְרָאוּ לְלֶשֶׁם דָּן
Dan und-kaempfte mit Leshem und-besass es und-wohnte in-es und-rief zu-Leshem
[H1835](#) [H3959](#) [H7121](#) [H3427](#) [H0853](#) [H3423](#) [H2719](#) [H6310](#)

כָּשֵׁם דָּן אֲבִיהֶם:
gemaess-zu-Name-von Dan ihr-Vater
[H8034](#) [H1835](#) [H0001](#)

Und die Grenze der Kinder Dan ging später weiter als diese; denn die Kinder Dan zogen hinauf und stritten wider Leschem, und nahmen es ein und schlugen es mit der Schärfe des Schwertes, und sie nahmen es in Besitz und wohnten darin; und sie nannten Leschem Dan, nach dem Namen ihres Vaters Dan.

זֹאת נַחֲלַת מִטֵּה בְּנֵי-דָן לְמִשְׁפַּחְתָּם הָעָרִים הָאֵלֶּה
dies Erbe-von Stamm-von Soehne-von Dan durch-ihr-Familien der-Staedte der-diese
[H2063](#) [H5159](#) [H4294](#) [H1835](#) [H4940](#) [H0428](#)

וַיְחַצְרֵיהֶן:
und-ihr-Doerfer
P

Das war das Erbteil des Stammes der Kinder Dan nach ihren Geschlechtern, diese Städte und ihre Dörfer.

יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי־	וַיִּתְּנוּ	לְנִבְלָתֶיהָ	הָאָרֶץ	אֶת־	לְנַחֲל־	וַיְכֻלּוּ	49
Yisrael	Soehne-von	und-gab	durch-sein-Grenzen	der-Land	-	zu-erben	und-beendete	
H3478		H5414	H1367	H0776	H0853	H5157	H3615	
			בְּתוֹכָם:	נֹון	בֶּן־	לְיִהוֹשֻׁעַ	נַחֲלָה	
			in-ihr-Mitte	Nun	Sohn-von	zu-Yehoshua	Erbe	
			H8432	H5126		H3091	H5159	

Und als sie die Verteilung des Landes nach seinen Grenzen vollendet hatten, gaben die Kinder Israel Josua, dem Sohne Nuns, ein Erbteil in ihrer Mitte.

אֶת־	שָׁאַל	אֲשֶׁר	הָעִיר	אֶת־	לּוֹ	נָתַנוּ	יְהוָה	פִּי	עַל־	50
-	er-fragte	welcher	der-Stadt	-	zu-ihn	sie-gab	HERR	Mund-von	gemaess-zu	
H0853	H7592			H0853		H5414	H3068	H6310		
בָּהּ:	וַיֵּשֶׁב	הָעִיר	אֶת־	וַיְבַנֶּה	אֶפְרַיִם	בְּתֵר	תִּמְנַת־סֶרַח			
in-es	und-wohnte	der-Stadt	-	und-baute	Ephrayim	in-Huegel-Land-von	Timnath-Serach			
	H3427		H0853	H1129	H0669	H2022				

Nach dem Befehle Jehovas gaben sie ihm die Stadt, die er verlangte, Timnath-Serach im Gebirge Ephraim; und er baute die Stadt und wohnte darin.

נֹון	בֶּן־	וַיְהוֹשֻׁעַ	וְהַכֹּהֵן	אֶלְעָזָר	נָחֳלֹו	אֲשֶׁר	הַנַּחֲלָת	אֵלֶּה	51
Nun	Sohn-von	und-Yehoshua	der-Priester	Elazar	erbte	welcher	der-inheritances	diese	
H5126		H3091	H3548	H0499	H5157		H5159	H0428	
	בְּשִׁלָּה	וּבְנוֹרָל	וְיִשְׂרָאֵל	בְּנֵי־	לְמִשְׁוֹת	הָאֲבוֹת	וּרְאֲשֵׁי		
	in-Silo	durch-Los	Yisrael	Soehne-von	fuer-Staemme-von	der-Vaeter	und-Haeupter-von		
	H7887	H1486	H3478		H4294	H0001			
הָאָרֶץ:	אֶת־	מִחְלָק	וַיְכֻלּוּ	מוֹעֵד	אֹהֶל	פֶּתַח	יְהוָה	לְפָנַי	
der-Land	-	von-dividing	und-beendete	Begegnung	Zelt-der	Eingang-von	HERR	vor	
H0776	H0853		H3615	H4150	H0168	H6607	H3068	H6440	

פ
p

Das sind die Erbteile, welche Eleasar, der Priester, und Josua, der Sohn Nuns, und die Häupter der Väter der Stämme der Kinder Israel durch das Los austeilten zu Silo, vor Jehova, an dem Eingang des Zeltes der Zusammenkunft. Und so vollendeten sie die Verteilung des Landes.